



تاجوق خطبة

هيندري صفة سومبوغ

سيري 25/2013

05 شعبان 1434 هـ

برسامان

14 جون 2013 م

مجلس ائمه اسلام و عادات ملايو و تراجونا

MAJLIS AGAMA ISLAM DAN ADAT MELAYU TERENGGANU

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي حَبَّبَ إِلَيْنَا الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِنَا.
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَهُوَ الْمُؤْمِنُ الرَّؤُوفُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا
عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ الْمَبْعُوثُ بِشِيرًا وَنَذِيرًا بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ
وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ الْغُرِّ الْمَيَامِينِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ.
إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

برسام-ساماله كيت منروسكن قشعبدين ديرى كقد الله سبحانه وتعالى،
دغن ملقساناكن سكاللا كطاعتن يغ دفرتغكوغجوابكن كقد كيت دالم
مغكلكن كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى، دسمقيغ برشكور كقدن داتس
سكاللا نعمة يغ دكورنياكن، اكر كيت منجاقاي كرضاءنن.

ساودارا سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

سسوغكوهن كهيدوفن مانسي دالم دنيا اين، تيدق ترلقس دري كوداءن
دان هاسوتن ابليس دان كونجو-كونجوث لعنة الله عليهم، يغ سنتياس اكن
مغهاسوت انق چوچو آدم عليه سلم دغن قلباكااي چارا دان اوسها سفرتي
مببسيقكن كدالم هاتي مريك صفة-صفة مذمومة (يغ ترچلا) سفرتي
دندم، حسد دغكي، شيريك، سومبوغ دان سباكايث.

صفة سومبوغ اتاو تكبور مروفاكن صفة قريادي ابليس شيطان سباكايما
دكمبركن دالم القرءان كتتيك الله سبحانه وتعالى ممرينتهكن ابليس سوقيا
سوجود مغحرمتي آدم عليه سلم تتاي دي اغكن دان برسيفك سومبوغ.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأعراف آيات: 12-13

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ ﴿١٢﴾ قَالَ

فَأَهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَاخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ ﴿١٣﴾

يغ بر مقصود:

"الله بر فرمان: افاكه يغ مغهالغيمو اونتوق سوجود كقد آدم كتيك اكو مپوروهمو؟" ابليس منجواب: "اكو لبيه باءيق درقد آدم، اغكاو (واهاي توهن) جاديكن داکو دري ائي، سدعكن دي اغكاو جاديكن دري تانه".
الله بر فرمان: "تورونله اغكاو دري شرك اين، کران تيدق فاتوت اغكاو برلاکو سومبوغ ددالمن، اوليه سبب ايت کلوارله، سسوعگوهن اغكاو دري کولوغن يغ هينا".

مسلمين يغ دکاسيهي الله،

کيت سديا معلوم، صفة سومبوغ ايت اداله صفة ترچلا يغ دنبجي اوليه الله سبحانه وتعالى دان مروفاکن قپا کيت هاتي يغ بوليه ممباوا کهنچورن کقد ديري سسأورغ. اين کران جک صفة سومبوغ (تکبور) ايت تله مغواساءي هاتي دان جيواث، دي اکن منجادي اورغ يغ لوقا ديري، لنتس مغهکف ديريث لبيه موليا، لبيه هيت دان لبيه سکالا-کالاڻ درقد اورغ لاءين، دسمقيغ مغهکف اورغ لاءين ايت هينا دان سربا ککورغن.
القرءان سريغکالي ممباوا قيصة-قيصة مريک تردهولو، يغ بر صفة اغکوه دان سومبوغ دغن منتغ ارهن الله سبحانه وتعالى، يغ أخيرث دموسنهکن دان

دینساکن. قیصه برکناءن سباکای فعاجرن کقد اومت اسلام سوفا یا
جاغن سکالی-کالی مئیکوئی ججق لئکه مریک. فرعون دزمان نبی
موسی علیه السلام دغن سومبوغ تلہ مئاکو منجادی توهن رعیت مصر،
یغ آخیرن دتغکلمکن دالم لاءوتن. قارون قولاً سآورغ هرتاون یغ بربعک
دان تکبور دغن هرتا بندان، آخیرن دتغکلمکن کدالم بومی.

مسلمین یغ دکاسیھی سکالین،

دالم کتاب اِحیاءُ عُلُومِ الدِّینِ، دیپاتاکن بهاوا کسومبوغن ایت اد تیک
ماچم:

قرتام: سومبوغ ترهادف الله سبحانه وتعالی یاءیت بیلا اغکن مماتوهی
قرینته- قرینته.

کدوا: سومبوغ ترهادف رسول الله؛ بیلامان تیدق مئیکووت اجرنش دان
تیدق برایمان کقدن.

کتیک: سومبوغ ترهادف مخلوق یاءیت برسیکف ممبرکن دیری، مئینا
مریک دان ساومقامان.

امت فرلو دمعلومی بهاوا صفة سومبوغ بولیه مئهاغ سسآورغ ایت دری
مماسوقی شرک الله سبحانه وتعالی، سباکایمان دجلسکن اولیه رسول الله
صلی الله علیه وسلم دالم سبدان:

لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ.

مقصودن:

"تيدق داقت ماسوق كشرک سساورغ يغ ددالم هاتين، اد سبرت درّة
(دبو) صفة کسومبوغن". رواية مُسلم

جوسترو ايت، واهاي ساودارا-ساوداراكو مسلمين سکالين، هندقله کيت
منجاءوهکن ديري درقد برسيفک سومبوغ کران صفة ايت تيدق
سکالي-کالي منداتغکن کباءيقن دان کأونتوغن کقد کيت، بهکن عقبيتن
اداله کيناساءن دان کروکين يغ باکل دقراوليهي ددنيا اين دان داخيرة
کلق.

مسلمين يغ درحمتي الله سکالين،

انتارا تندا-تندا اداث صفة سومبوغ ددالم ديري سساورغ ايت اياله،
بيلامان دي مراسا مکه ترهادف ديريث يغ ممقوپاءي کلبهين، جک
دبندیغکن دغن اورغ لاءين، سقرتي مپغک دي ترلبيه موليا اتاو لبیه فنداي
اتاو لبیه هيبت، دسمقيغ امت سوک منونجوق-نونجوق دان موجي ديري
سنديري. جوک امت کمر مغهينا دان ممندغ رنده کقد اورغ لاءين دان
مقرکچيلکن مريک. کسموا فراساءن ترسبوت تومبوه ممبياق ددالم ديري
دان منجادي سوبور کران کلوفاءن ديري تنتغ حقيقة سبئر بهاوا اف يغ
دميلقي مريک ايت اداله فينجمن درقد الله سبحانه وتعالی سمات-مات.

سیدغ جمعة يغ دبرکتی الله سکالين،

سام-ساماله کيت برعزم دان برتيدق دغن بيحوق دالم مغيکیس صفة-صفة
مذمومه دري هاتي صنوبري کيت، تراوتام راس اغکوه دان سومبوغ،

دسَمِشِغْ مَغْهِياسِيْشِ دَعْنِ صَفَةِ مَحْمُوْدَه، مودِه-مودهن كهيدوقن كيت سلامت بهاكيا ددالم كرضاءن الله سبحانه وتعالى. آمين يا رب العالمين.

أَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾ وَأَقْصِدْ فِي

مَشِيكَ وَأَغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾

يغ بر مقصود:

"دان جاغنه اغكاو مماليعكن موكامو (كران ممدغ رنده) كقد مانسي، دان جاغنه اغكاو برجالن دبومي دغن برلاقن سومبوغ، سسوغكوهن الله تيدق سو ك كقد تياف-تياف اورغ يغ سومبوغ تكبور، لاني ممبعاكن ديرى. دان سدرهاناكنه لعهمو سماس برجالن، جوك رندهكنه سوارامو(سماس بركات-كات)، كران سسوغكوهن سبوروق-بوروق سوارا اداله سوارا كلداي". سورة لقمان ايات: 18-19

بَارِكِ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْءَانِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعِنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوْهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمُحْيِي الْمُمِيتِ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، أَيُّهَا النَّاسُ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى، وَكُونُوا مَتَوَاضِعِينَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ حَفِظْكُمْ اللَّهُ،

ماريله كيت برسام دان برسفاكت ددالم اوسها مپريكن كهيدوثن دنيا كيت اين دغن ممقرتيغكتكن كتقواءن دان كإيمانن كيت كقد الله سبحانه وتعالى، دغن منيتيق برتكن فلاجرن دان فثعملن اجرن اكام، سباكايما نغ داجرکن منروسي سنه باكيندا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سموك اي داقت ميمقين هاتي كيت اونتوق منجادي اورغ يغ برصفة بلس كاسيهن دان تيدق اكن ترقدايا دغن اف-اف كليهن يغ اد قد ديرى سنديري. صفة رنده ديرى اين منجادي فثوكور كقد كهيتن درجت سسأورغ دسيسى الله سبحانه وتعالى. باكيندا نبي صلى الله عليه وسلم برسبدا:

مَنْ تَوَاضَعَ لِلَّهِ رَفَعَهُ اللَّهُ

مقصودن:

"سسياقا يغ مرنده ديرى، الله اكن مغلكت درجتش". رواية احمد

باكيندا نبي صلى الله عليه وسلم مروفاكن چونتوه تبراءيق ددالم مغلتيكاسيكن (MENGAPLIKASIKAN) صفة ترثوجي اين. والاوثنون باكيندا سأورغ يغ امت همقير دان دكاسيهي اوليه الله سبحانه وتعالى

کران کدودوقن ترتیغکی یغ دمیلیقین، تتافی باکیندا صلی الله علیه وسلم
 ماسیه لاکي هیدوق دغن سدرهان، تَوَاضِعُ دان بیاسا برسام قارا
 صحابتن. دچریتاکن اولیه ابن مسعود بهاوا ساورغ للاکي داتغ دری
 قدالمن اونتوق منموئی باکیندا صلی الله علیه وسلم، افاویلا برهادفن دغن
 باکیندا صلی الله علیه وسلم، بلیاو کلیهتن تاکوت دان کمنتر. باکیندا
 صلی الله علیه وسلم چوبا مننغکن قراساءن للاکي ترسبوت سراپا برکات:
 هندقله کامو برتنغ، داکو بوکنله ساورغ راج، بهکن داکو اداله انق کقد
 سَاورغ وانیتا یغ قرنه ممان داکیغ سالای. رَوَايَةُ ابْنِ مَاجَهَ دَانَ الْحَاكِمِ

جوستزو، ماريله کیت سام-سام برمحاسبة دیری دان ممقلاجاری صفة
 قراغای نبی صلی الله علیه وسلم یغ مولیا اونتوق دایکوتی دان دجادیکن
 قندوان دان قدومن دسقنچغ کهیدوقن این.

سیدغ جمعة یغ دکاسیهی الله سکالین،

قد هاری دان ساعت یغ مولیا سَومقاما این، ماريله سام-سام کیت
 قرباپقن باچاءن صلوات دان سلام کحضرة جونجوغن بسر نبی محمد
 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سسواي دغن قرینته الله دالم القرءان،
 سورة الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ بر مقصود:

"سسو غكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس برصلوات كأتس نبي
(محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، واهاي أورغ-أورغ يغ برإيمان! برصلواتله
كامو كأتسن سرت أوجفكنله سلام سجهترا دغن فغحرمتن كأتسن دغن
سغنوهن".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى
آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ
أَجْمَعِينَ، وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بِدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهُدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مِنْكَ
يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ سُلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ ابْنَ الْمَرْحُومِ
سُلْطَانَ مَحْمُودِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى سُلْطَانَةِ
نُورِ زَاهِرَةِ سُلْطَانَةِ تَرَعَكَانُو. وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ.
وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَآءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ
إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ سُلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَاجْمَعْ
كَلِمَتَهُمْ عَلَى الْحَقِّ وَالِدِّينِ، وَدَمِّرِ الْكُفْرَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ،
أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ، وَلَا
تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا، رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عباد الله!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ،
وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ
أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Majlis Agama Islam Dan Adat Melayu Terengganu adalah **DILARANG**.